







Nr. 10. januari paranimatu aikai  
idenaas no 8—10 r. un 4—7 wat.

**Adw. F. Slagers,**  
Riga, Marijas eelā 10a, ds. 6  
(Dūnamu eelas tābā).

**Sobu ahrste**  
**G. Jacobson,**  
Ceela ja eelā Nr. 5,  
Levi namā.  
Runas stundas no 10—1 un 3—6.

**Rig. Latv. Labdar. Veedribas**  
**ambulatorija**  
Uwo' u eelā Nr. 29.  
Telefons 55-35.

**Nirurgistās slimibās:**  
Vīrdeens, zeturdeens no pl.  
1/10 — 1/10, otrdeens un peeks-  
deens no 6—7.

**Kušu, kalka, nr. deguna slimibās:**  
Vīrdeens, zeturdeens un seks-  
deens no 2—3.

**Mieru slimibās:**  
Trešdeens un vīrdeens no 2—3.

**Gelschlägās un behru slimibās:**  
Vīrdeens 3—4.

**Mīnas, weneriskās, puhsčas un**

**neern slimibās:**  
Vīrdeens, un zeturdeens no 2—3.

**Servieeshu slimibās:**  
Vīrdeens, trešdeens, zeturdeens,  
no 3—4, vīrdeens no 3—4  
un 6—7; seksdeens no 1/1—1/2,  
oīrdeens no 6—7.

**Ugn slimibās:**  
Vīrdeens, un peeks. no 4—5.

**Malaka 30 kap.**  
Par operācijam, līmītām un mi-  
kroskopiskām īmelješanām māksla pēc  
preižas veenoshanas.

**Jelgawas Pol hības Veedr.**  
Swehtdeen, 27. januari, pulksten  
3 pēd. pusb. Latweesku Veedri-  
bas mājās sahle.

**pilna sapulze**

ar schahdu īeinas sahribu:  
1) Sapulzes modona vehešana.  
2) Gada pārējais.  
3) Remidentu īinojums.  
4) Telvu jautajums.  
5) Taščadi pārīpriedumi stotu  
robežas.

Pēcīmē: Prekščikumi pilnai  
sapulzai resneebāmi valdei līdz 26.  
januariem.

6) Rehleitānos.  
Pēcīmē: Nā tad nesanaktu  
līmītās bebru lītās, tad oīr-  
sīga sapulze būs 3. februāri iai  
pašā merā un laikā, kura būs spē-  
cībūmēhīga, neluhlojot uī sanahlu-  
šo bebru slaitu.

Veedru grāmatīnas un abdīmas.  
Prekščuegība.

**Uhtrupe**

It's notoreto 2. februāri jch. g. Bram-  
berges Leel-Laujseneekos. Bohdos  
dāschodas ištabas un īaimmeesības  
seetas.

**Malfu,**

behrja, 3.000 kubikāju prekšči sabeh-  
noshanas oglem, jeb 60.000 tieš-  
veini behrja oglu un arī tīkpat  
dauds jaunti oglu pēcīrofa fatu  
gadu prekšči elporta pēd. kontakta  
un 5 gadeem. Rehstules ar viln.  
noteikumem visdrībīgā laisā obrež  
Bz. Kronštadt, počta,  
predīja. počtovago bilēta  
Nr. 846.

Sela medalis Londonā 1893. g.

Sargatees un vītojumeem!  
Gromitoro

**G. F. Jürgens'a**

**Bor-Timolin**

**seepes**

prekščianu, nodegšanu,  
saules plāntumeem pinnem un  
dieleneem plāntumeem.

Smārīgas, augstāta labuma  
tualet seepes.

Dabonomas vītur!  
1/1 gab. 50 kap. 1/2 gab. 30 f.

Celvēka notikuma pre G. F.  
Jürgens'a. Maskava.

# Leel-Sēšwas Krahshanas un Aisdošanas Kasse.

Jelgawā, Katolu eelā Nr. 44.

## Bilanzē

30. septembrī 1912. gadā.

R o u t i	Aptiwa.		Pattiwa.	
	Reb.	Kap.	Reb.	Kap.
Kosje un teloschs rehkins zītās kreditu eestahdēs . . . . .	24806	42	—	—
Beedru datas . . . . .	—	—	5756	34
Noguldijumi . . . . .	—	—	866091	62
Aisdeveni pret galweneekem . . . . .	586186	76	—	—
" nefustamu ihpošchumu . . . . .	298915	55	—	—
" wehrtspapireem . . . . .	28882	—	—	—
Dividende . . . . .	—	—	211	90
Noguldijumu rentes . . . . .	5401	58	—	—
Aisdeveni rentes . . . . .	—	—	37728	89
Kantora fontes . . . . .	8817	84	—	—
Inventars . . . . .	1009	41	—	—
Wehrtspapiri . . . . .	19197	05	—	—
Reserves capitals . . . . .	—	—	2928	95
Aisdeveni reserve . . . . .	—	—	802	91
Aisnehmuma % . . . . .	178	89	—	—
Daščadi . . . . .	1225	61	—	—
	918520	61	918520	61

Kosje matīs par noguldijumeem par gadu 6 1/2% skaitot no noguldīšanas deenas un neat-  
weltot nesahdus frona nodoklis. Noguldijumi atšabinoti no viiseem frona nodokleem. Par aī-  
dewumeem nem 7%—8 1/2%. Rakstu naudas nesahdas netop nentas. Kasēs darīšanas noteek  
satru darbdeenu no pulksten 10—2 deenā. Waldes seħdes peeprišjumu ijspreesīšanas noteek  
trešdeenas.

**Noguldijumus war esinhitt ari pa pastu un tāpat us peeprišjumu tos ari ismaksā**  
un tāpat issuhta prozentēs. Pasta adrese: Grosz-Ceccayskaya Cudo-sbereratēlāja  
Kacca, gop. Mītava, Katičeskaja 44.



**A.N. Bogdanowa**  
tabakas fabrikas notikuma  
Jelgawā, Pasta eelā Nr. 4.  
eteiz wišlabalas.

vapirofu ūčaukites (villes)  
iš paša auto-mech. fabrikas

**,Sankt**  
**Gotthard“,**

starp tām: kola kastītēs pa 250  
gabalu, tā arī Berlines 100 gab.  
ar labu mundstīki katrā kastītē un  
"Barīja" ar gliži valsts cīglī.

Smārīga tabata: Halič 1/4  
mahz. 46 kap., 1/8 mahz. 23 kap.  
Gošīna spējaltabata: "Type.  
Zvēžda" nevārī spējama labuma.  
Vapirof. vīcas mai pēprijātās  
sortes par leħķān zenam.

NB. Atsalohēdējējam wiš-  
labalā episkopīšanas vīcas.

Tabaka 3. sorte jau no 70 kap.  
mahrīna un zigārus no 7 rbi.  
80 kap. no 1000 sahlot.

Kaut peevira abra wahrit —  
Aħra seme nowiadas.  
Dauði bij fabju, daudi aħar —  
Wifas sem āpġulu isħas.  
Daudi weħi pabri valutu,  
Mielie weetās, fuq apġult. M. S.

**R. L. B. Latweesku**  
**Diego Mušejis**

(mg. Batu. Beedr. namā)  
publikit atweħris pa swieħdeeban  
no pl. 10—12, deenā un tress  
deenām no pulk. 11—12 deenā.  
Goġjad mafha 30 kap. Stolnes  
kum 10 kap. Stolneet ween kopul  
pa Stolm wej il-lesen 5 kap.

Waħda jucordas laik.

Museja sabiexia.

**Jann. Rig. Teatrs**

Romanowa eelā 25., tel. 53-66.  
Treschdeen 23. januari 1913. g.  
Wakara israhde par pasemin. zenam.

Israhdis:

**Slaijsas Sabinees.**

Leonida Andrejewa, weħsturisti noti-  
kums trijās ainās. Tulk. R. Kröder.

II.

**Zehlee mehrki.**

Julija Peterjona satra 3 zehleenos.  
Reħsifor: dir. Teodors Amitmans.

Sahkums pulksten 8 1/2 wakara.

Jetnrideen, 24. januari 1913. g.

Wakara israhde par parastām. zenam.

**Bertas Ruhuneet**  
30-g. īstātves darbības jubileja.

Israhdis:

**Strandu mahzitajš.**

Paula Bodera statu luga 6 aindas.  
Tulkojis J. Wainowiss.

Reħsifor: dir. Teodors Amitmans.

Sahkums pulksten 8 1/2 wakara.

Peekideen, 25. januari 1913. g.

23. tautas israhde.

Israhdis 13. reiħi.

**Oglrakuwēs.**

(Valkriħħiha landis).  
E. Rosenowa drama 4 zehleenos.  
Tulk. Ģerejx.

Reħsifor: dir. Teodors Amitmans.

Sahkums pulksten 8 1/2 wakara.

Sweħtieħdeen, 27. januari 1913. g.

Deenās israhde par pasemin. zenam.

Israhdis 11. reiħi.

**Uriels Alosta.**

Tragedija 5 zehleenos no Karla  
Guzkova. Tulkojis Ģerejx.  
Reħsifor: Reinholds Weißs.

Israhdis israhde pulkst. 8, beigas

ap pulkst. 11 wakara.

Teatru Komisija.

**Magdalena.**

Ludwiga Toma tautas luga trijō  
zehleenos. Tulkojis Reħmellis.  
Reħsifor: Aleksis Meerlaiks.  
Sahkums pulksten 7 1/2 wakara.

Dirkija

**Ekaistums ir wara!**



ORGANDERAPIETISKS INSTITUTS  
PROFESSORS DR. POEHL & CO.  
KEISARISKA PILSGALMA  
PEEGAMDATAJI  
ST. PETERBURGA

ar augšējo bildi un weċċekla pa-  
rakten. Kur to nax, tad ir miltojn s.

Dabonomas vīfur!  
1/1 gab. 50 kap. 1/2 gab. 30 f.

Celvēka notikuma pre G. F.

Jürgens'a. Maskava.

**Rig. Latv. Teatrs**

Interim-kafeja Vaħdinha bulvar

Treschdeen, 23. januari 1913. g.

Wakara israhde par pasemin. zenam.

Israhdis:

**Wez-Heidelberga.**